



شرح و مقابله ترجمه فرانسه - فارسی اسناد بین المللی محیط زیست: ۲

**CONVENTION DE BALE
SUR LE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS
TRANSFRONTIÈRES DE DÉCHETS DANGEREUX ET
DE LEUR ÉLIMINATION**

کنوانسیون بازل
(وفق قانون الحی جمہوری اسلامی ایران به این کنوانسیون
و نسخه رسیده و اسناد و زبان فرانسه)

تألیف :

دکتر آویشا اشرف الکتابی

عضو هیئت علمی و استادیار دانشکده حقوق دانشگاه آزاد اسلامی

واحد تهران مرکزی

نام کتاب :

شرح و مقابله ترجمه فرانسه - فارسی اسناد بین المللی محیط زیست: ۲
**CONVENTION DE BALE
 SUR LE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS
 TRANSFRONTIÈRES DE DÉCHETS DANGEREUX ET DE
 LEUR ÉLIMINATION**

کنوانسیون بازل درباره کنترل انتقالات برون مرزی زباله های مضر و دفع
 (وفق قانون الحاق جمهوری اسلامی ایران به این کنوانسیون و نسخه
 رسمی کنوانسیون به زبان فرانسه)

مؤلف: دکتر آویشا اشرف الکتابی

طراحی جلد و کتاب آرایشی: اکرم پهلوان

ناشر: اندیشه عصر، ۶۶۹۱۴۳۰۱-۶۶۴۲۴۶۱۷

شمارگان: ۲۰۰ جلد

تاریخ چاپ: اول-۱۳۹۵

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۱-۰۶۶-۹

قیمت: ۱۶۰۰ تومان

عنوان و پدیدآورنده:

شرح و مقابله ترجمه فرانسه - فارسی اسناد بین المللی محیط زیست: ۲

**CONVENTION DE BALE
 SUR LE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS TRANSFRONTIÈRES DE DÉCHETS
 DANGEREUX ET DE LEUR ÉLIMINATION**

کنوانسیون بازل درباره کنترل انتقالات برون مرزی زباله های مضر و دفع (وفق قانون الحاق جمهوری اسلامی ایران به
 این کنوانسیون و نسخه رسمی کنوانسیون به زبان فرانسه)

دکتر آویشا اشرف الکتابی

مشخصات نشر: تهران؛ اندیشه عصر، ۱۳۹۵

مشخصات ظاهری: رقعی

وضعیت فهرست نویسی: فیا

موضوع: مواد زاید خطرناک - حمل و نقل - قوانین و مقررات

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۱-۰۶۶-۹

شناسه افزوده: دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران مرکزی

رده بندی کنگره: ۳۶۶۴/ک ۹۱۳۶۸

رده بندی دیویی: ۳۴۱/۷۶۲۳

شماره کتاب شناسی ملی: ۴۳۷۰۰۳۲

مرکز بخش: تهران - میدان انقلاب - ابتدای خیابان آزادی - روبروی سینما مرکزی

بازار بزرگ انقلاب - طبقه زیر همکف - پلاک ۹ - تلفن ۶۶۹۱۴۳۰۱-۶۶۴۲۴۶۱۷

۷	معرفی کنوانسیون
۷	کنوانسیون بازل در خصوص ضایعات خطرناک
۱۲	کنوانسیون بازل درباره کنترل انتقالات برون مرزی مواد زائد زیان بخش و ...
۱۷	مقدمه
۲۱	ARTICLE PREMIER
۲۲	ماده ۱- حدود کنوانسیون
۲۳	ARTICLE 2
۲۶	ماده ۲- تعریف ها
۲۹	ARTICLE 3
۲۹	ماده ۳- تعریف های ملی از زیادهای مضر
۳۰	ARTICLE 4
۳۶	ماده ۴- تعهدات عمومی
۴۱	ARTICLE 5
۴۲	ماده ۵- تعیین مراجع و مرز مرجع
۴۲	ARTICLE 6
۴۶	ماده ۶- انتقال برون مرزی بین اعضای کنوانسیون
۵۰	ARTICLE 7
۵۰	ماده ۷- انتقال برون مرزی از یک کشور عضو کنوانسیون
۵۰	ARTICLE 8
۵۱	ماده ۸- وظیفه ورود مجدد
۵۲	TRAFFIC ILLICITE
۵۴	ماده ۹- انتقال غیرقانونی
۵۶	COOPÉRATION INTERNATIONALE
۵۸	ماده ۱۰- همکاری بین المللی

۶۰	ARTICLE 11
۶۱	ماده ۱۱- موافقت‌نامه‌های دوجانبه، چندجانبه و منطقه‌ای
۶۲	ARTICLE 12
۶۲	ماده ۱۲- مشاوره در مورد مسؤولیت‌ها
۶۲	ARTICLE 13
۶۵	ماده ۱۳- انتقال اطلاعات
۶۸	ARTICLE 14
۶۸	ماده ۱۴- جنبه‌های مالی
۶۹	ARTICLE 15
۷۱	ماده ۱۵- کنفرانس اضلاع
۷۳	ARTICLE 16
۷۶	ماده ۱۶- دبیرخانه
۷۹	ARTICLE 17
۸۱	ماده ۱۷- اصلاح کنوانسیون
۸۳	ARTICLE 18
۸۴	ماده ۱۸- انتخاب و اصلاح الحاقیه‌ها
۸۶	ARTICLE 19
۸۶	ماده ۱۹- رسیدگی
۸۸	ARTICLE 20
۸۷	ماده ۲۰- حل و فصل اختلافات
۸۹	ARTICLE 21
۸۹	ماده ۲۱- امضاء
۸۹	ARTICLE 22
۹۰	ماده ۲۲- تصویب، پذیرش، تأیید و موافقت رسمی

۹۱	ARTICLE 23
۹۲	ماده ۲۳- الحاق
۹۲	ARTICLE 24
۹۳	ماده ۲۴- حق رأی
۹۳	ARTICLE 25
۹۴	ماده ۲۵- مجری شدن
۹۵	ARTICLE 26
۹۵	ماده ۲۶- تشریط و بیانیها
۹۶	ARTICLE 27
۹۶	ماده ۲۷- انصاف
۹۷	ARTICLE 28
۹۷	ماده ۲۸- مرجع امارات دار
۹۷	ARTICLE 29
۹۷	ماده ۲۹- متون معتبر
۹۸	ANNEXES
۹۹	الحاقیه شماره ۱
۱۰۲	DÉCHETS AYANT COMME CONSTITUANTS
۱۰۴	الحاقیه شماره ۲
۱۰۴	الحاقیه شماره ۳
۱۷۴	الحاقیه شماره ۴
۱۷۷	الحاقیه شماره ۵ (الف)
۱۸۰	الحاقیه شماره ۵ (ب)
۱۸۱	یادداشتها
۱۸۱	الحاقیه شماره ۶